2014

CDBP

PROTOCOLO DESCRIPCIÓN DE MOBILIARIO

LORENA CORDERO VALDÉS

Entre las colecciones de objetos culturales que resguardan los museos de Chile encontramos gran cantidad de muebles, cada uno de los enseres móviles que sirven para los usos necesarios en la vida cotidiana o para decorar casas, oficinas, o cualquiera de los lugares habitados por las personas. Estas colecciones llegan a los museos generalmente por donaciones, especialmente a los museos monográficos o dedicados a alguna persona ilustre de nuestra historia, de esta forma adquieren valor patrimonial. Los museos tienen obligaciones respecto de las colecciones que albergan, como conservarlas en buenas condiciones, restaurarlas si es necesario, exhibirlas, pero por sobre todo documentarlas, la documentación de las colecciones implica el estudio del objeto, para identificarlo y darlo a conocer a las personas.

Los muebles forman parte de nuestro entorno más conocido y contribuyen en hacer nuestra vida más placentera y cómoda. Los hay muy sencillos y otros muy elaborados que corresponden a verdaderas obras de arte nacidas de la creatividad de sus diseñadores para satisfacer las necesidades del usuario de acuerdo con los cánones de belleza imperantes.

Este cuadernillo ha sido realizado como un aporte para el estudio y descripción de los muebles que forman parte de las colecciones de los museos DIBAM. Pretende constituir una herramienta de consulta rápida para facilitar la tarea de los profesionales encargados de la documentación de estas colecciones, así como también la comprensión a las personas no especialistas.

Este trabajo ha sido realizado con la colaboración de Rodrigo Valenzuela Fernández[1]. Los ejemplos corresponden a colecciones de mobiliario de los museos, Regional de Rancagua, Regional de Magallanes, Histórico Dominico, Nacional Benjamín Vicuña Mackenna e Histórico Nacional.



Comedor Museo Regional de Rancagua.

Para la catalogación de los muebles consideramos como primer paso agruparlos, de acuerdo con su uso; es necesario tener presente el uso de vocabulario normalizado para la asignación correcta de los nombres, luego hemos organizado el orden de la descripción de los diferentes tipos de muebles y de sus partes, hemos incluido denominaciones de materiales, técnicas de elaboración y términos asociados a la decoración de los mismos y, por último, ejemplos de diferentes muebles presentes en las colecciones de los museos DIBAM.

1 Rodrigo Valenzuela Fernández, Arquitecto, trabaja en el Museo Histórico Nacional.

LORENA CORDERO VALDÉS, Licenciada en Teoría e Historia del Arte, Coordinadora del Programa SURDOC del Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales.

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 1 22-04-14 20:30

1. MUEBLES DE ASIENTO

Muebles de asiento:

- unipersonales con brazos: **Sillón, Sitial, Trono**
- sin brazos: **Silla, Taburete**
- para varias personas con brazos: **Sofá, Canapé, Sillería, Sillería de coro**
- con o sin brazos: **Sofá, Banco, Escaño**

Identificación:

1. Nombre preferente[2]

Orden de la descripción:

1. a. Para los muebles de asiento determinar la cantidad de partes que lo componen. La descripción se inicia de arriba hacia abajo, en el caso de los muebles de asiento se hablará de: 1. Respaldo: rectangular, trapezoidal, oval; 2. Asiento: recto, circular, oval 3. Friso: liso, decorado, en relieve, borde recto o curvo, 4. Brazos: rectos, curvos, terminación en rollo, volutas, 5. Patas: rectas, curvas; 6.Remate de pata: de garra, con roldana o ruedecilla; 7. Travesaños: en X o en H; 8. Tapizado: respaldo, asiento, brazos. Es necesario incluir el material en que está elaborado el mueble, así como las técnicas empleadas, mencionar colores y los detalles decorativos (roleos vegetales, haricot o habichuelas, coquille o concha venera, etc.) que ayudan a la descripción.

1. b. Si el estilo del mueble no es definido y está ausente en el diccionario correspondiente, sugerimos consignarlo como comentario de Tasación y Expertizaje del Programa SURDOC.

GLOSARIO

MUEBLES DE ASIENTO: Son todos aquellos que sirven para sentarse. Pueden ser unipersonales o para varias personas, con o sin respaldo, con o sin brazos.

Banco o Banqueta: asiento para varias personas con o sin respaldo o brazos (AAT).

Bergère: Sillón o butaca tapizado, se diferencia de otras butacas porque está tapizado entre los brazos y asientos (AAT).

Escaño: banco largo y de estructura simple para espacios públicos, tales como iglesias o zaguanes**.** En el mundo rural los escaños suelen ser los bancos grandes con respaldo *(Rodríguez Bernis, p. 160, 2006).*

Canapé: nombre francés que designa un mueble de asiento mullido para dos o más personas, con brazos y respaldo, pero a diferencia del sofá, no enteramente tapizado, es decir, con partes de madera descubierta *(Fleming y Honour, p. 148, 1987).*

Poltrona: sillones con un marco tapizado y alas salientes hacia afuera para protección contra corrientes de aire (AAT).

Silla: asiento individual con respaldo y sin brazos *(Rodríguez Bernis, p. 301, 2006).*

Sillería: conjunto formado por varias sillas o por varios tipos de muebles de asiento, canapé o sofá, sillones y sillas de factura y decoración similares *(Rodríguez Bernis, p. 310, 2006).*

Sillería de coro: conjunto fijo de asientos de madera que hay en el coro de una iglesia o catedral.

---

2 Se recomienda el uso del Tesauro de Arte y Arquitectura en su versión traducida al español por el Área de Normalización de Vocabulario del CDBP (www.aatesapanol.cl) y bibliografía consultada para este trabajo.

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 2 22-04-14 20:30

Sillón: asiento provisto de brazos, de asiento y de respaldo henchido. Antes de la aparición de este término los asientos de comodidad se denominaban *poltronas (Rodríguez Bernis, p. 310, 2006).*

Sitial: asiento de honor, sobre todo el de las ceremonias públicas civiles o religiosas, sea cual sea su tipología *(Rodríguez Bernis, p. 312, 2006).*

Sofá: mueble de asiento con capacidad para una o más personas, mullido y provisto de brazos y respaldo, se diferencia del canapé porque la tapicería recubre totalmente la estructura, lo que le da un aspecto más confortable y voluminoso *(Fleming y Honour, p. 789, 1987).*

Taburete: mueble de asiento pequeño, para una sola persona, sin brazos ni respaldo y generalmente bajo. Fue el mueble de asiento más común hasta el siglo XIX. En sus dos tipos básicos: uno apoyado en cuatro patas verticales y otro en cuatro patas cruzadas dos a dos en aspa, se usaba ya en Egipto desde tiempos remotos. El diseño de algunos ejemplares de mimbre que se han conservado del primero se deriva claramente de las construcciones de caña y juncos de la época predinástica *(Fleming y Honour, p. 809, 1987).*

Trono: úsese para sillas o asientos ceremoniales ocupados por un monarca, prelado u otro alto dignatario, especialmente en una ceremonia oficial u otras ocasiones especiales; ubicado normalmente sobre un estrado y cubierto con un baldaquín (AAT).

Glosario de partes, formas y elementos decorativos de los muebles

Achaflanado: superficie creada al recortar el ángulo de un mueble a 45 grados. La superficie se decora a menudo con trabajo acanalado o acanaladuras *(Miller, Judith, p. 521, 1999).*

Arabesco (arabesque): decoración intrincada que comprende hojas y rollos estilizados y entrelazados *(Miller, Judith, p. 521, 1999).*

Bocallave: guarnición metálica que bordea el orificio por donde entra la llave.

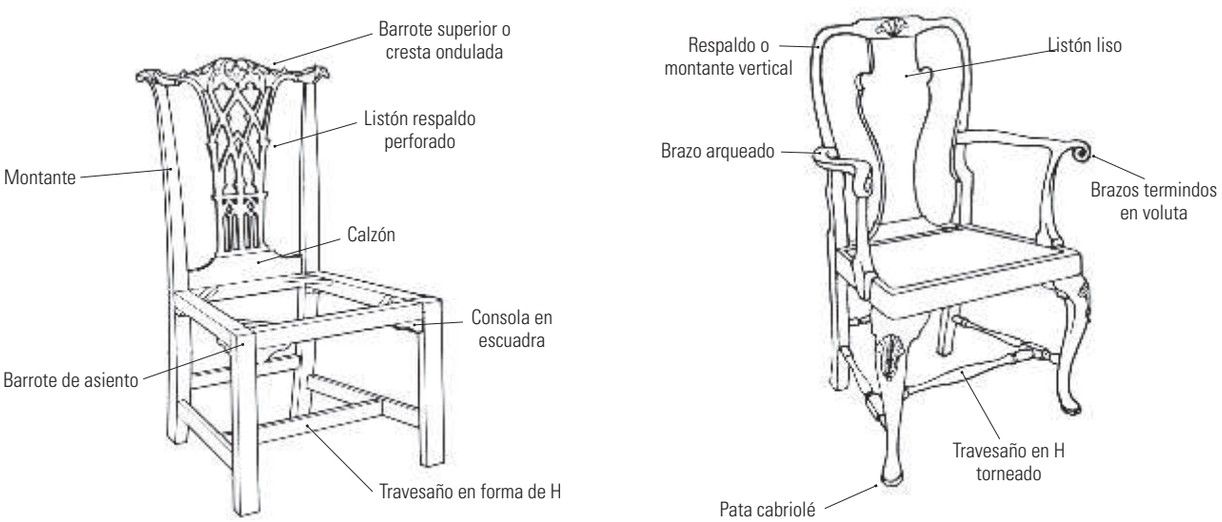
Barrote superior: corresponde al elemento del mueble que se sustenta sobre los montantes y da forma al respaldo del mueble. Llamada también **cresta ondulada**.

Barrote de asiento: parte de la estructura del mueble que une las patas.

Bisel: el ángulo decorativo y oblicuo de un espejo (AAT).

Bombé: que tiene el exterior redondeado y abultado o lados y frontis abombados, usado con relación a mobiliario (AAT).

Figura 1. Sillas



PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 3 22-04-14 20:30

Figura 2. Sillones

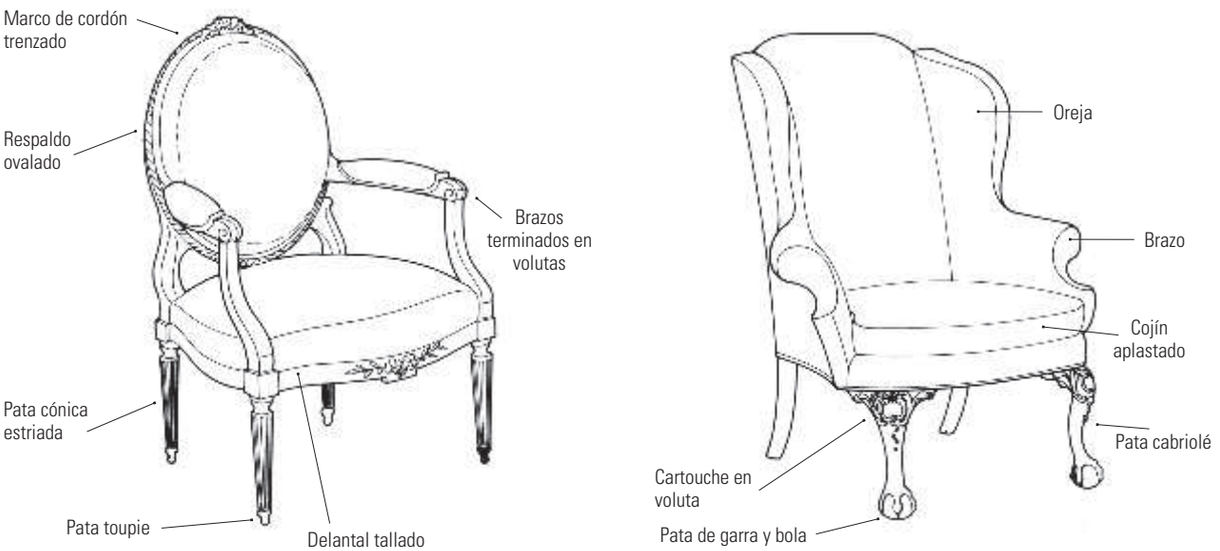


Figura 3. Patas de muebles

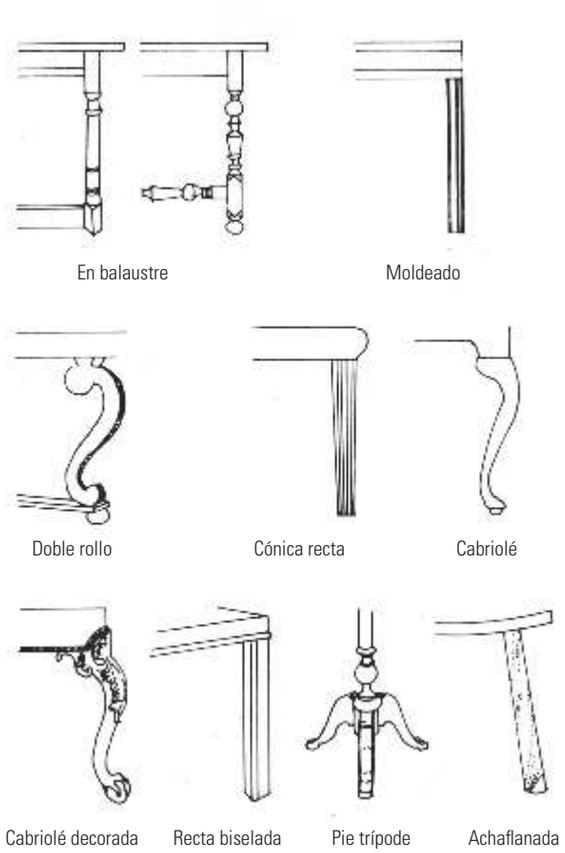
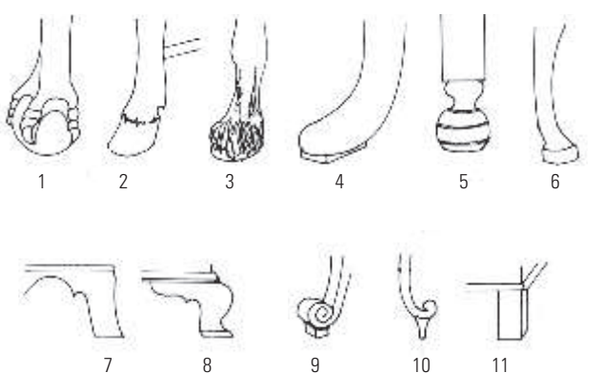
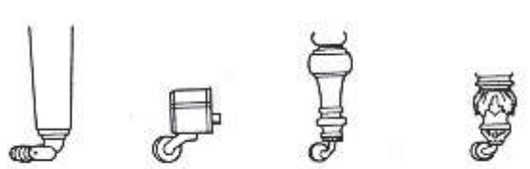


Figura 4. Remates de patas



1. Garra y Bola
2. Casco
3. Garra
4. Cojinete redondo
5. Bola
6. Círculo
7. Pie achaflanado
8. Pie en ménsula
9. Voluta
10. Espiga
11. Tacón

Figura 5. Tipos de remates de patas con roldana o ruedecilla



PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 4 22-04-14 20:30

Brazo: parte del mueble para apoyar los brazos, puede ser recto, arqueado, terminado en volutas, etcétera.

Cartouche: motivo decorativo en forma de un rollo de pergamino, con los extremos enrollados, que contiene una imagen, motivo ornamental o monograma. También se emplea para describir un marco, generalmente ovalado, decorado con rollos *(Miller, Judith, p. 523, 1999).*

Espejo: los primeros fueron de metal muy pulido. En Roma se hicieron de vidrio recubierto de plomo y otro metal por el reverso, y algunos medievales son de ese tipo. En el período gótico solían ser pequeños, de metal o de vidrio, y a menudo se montaban en marcos de marfil decorados con bellos relieves de temas caballerescos. Ya en el siglo XV, en Nuremberg y otros lugares del sur de Alemania se hacían espejos de vidrios convexos, que debían su forma a la burbuja con que eran soplados. Hacia 1500 los vidrieros venecianos descubrieron el arte de hacer espejos planos por el procedimiento "de cilindros" (soplar el vidrio en forma de cilindro que se corta en sentido longitudinal y se coloca en una cámara, donde se aplana en caliente con un instrumento de madera, para revestirlo a continuación con una amalgama de mercurio y estaño). A mediados del siglo XVI los espejos venecianos de vidrio se habían difundido por toda Europa, desplazando a los de metal *(Fleming, Honour, p. 291-292, 1987).*

Faldón: elemento ornamental que corre por debajo del asiento de una silla o sillón, del tablero de una mesa o de la base de un armario o aparador, etc. *(Fleming, Honour, p. 302, 1987).*

Friso o delantal: se aplica a la banda que corre debajo de la cornisa de un mueble o más en general a cualquier banda decorada *(Fleming, Honour, p. 322, 1987) (Ver Figuras 8 y 9).*

Lengua o lengüeta: elemento en forma de lengua o de U que se repite para formar un friso o banda decorativa *(Fleming, Honour, p. 473, 1987).*

Montante: parte vertical de la armazón de un mueble, término generalmente asociado a una pieza antigua *(Miller, Judith y Martin, p. 67, 1991) (Ver Figuras 1 y 2).*

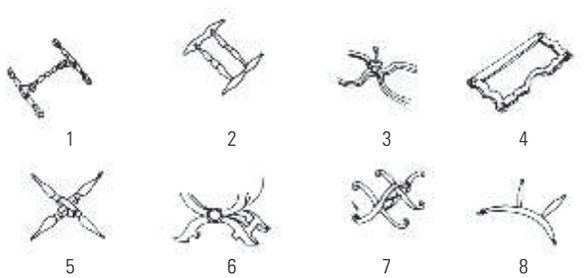
Respaldo: parte del mueble que sostiene la espalda, está formado por los montantes y el barrote superior, puede ser de listón liso o perforado.

Remate de pata o pie: corresponde al pie del mueble y puede ser de diversas formas: pie de garra y bola, casco, bola, voluta, tacón (Ver Figura 4).

Rocalla: decoración asimétrica que imita contornos de piedras y conchas, plantas, guirnaldas, etc. *(Colcultura, p. 131, 1991).*

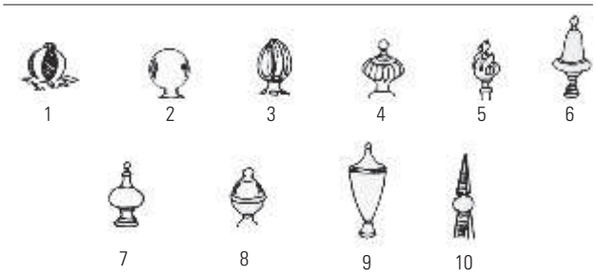
Pata: cada uno de los elementos verticales que sostienen el cuerpo de un mueble sobre el suelo. La parte más baja de la pata se llama pie, y ese es también el nombre que se suele dar al soporte cuando es único. Asimismo se llama pata y pie a los elementos de apoyo correspondientes a una copa u objeto semejante, *(Fleming, Honour, p. 632, 1987).* Ejemplo: recta, torneada, cabriolé, cónica recta, cónica torneada, doble rollo, etc. (Ver Figura 3).

Figura 6. Tipos de travesaños



1. Travesaño en H
2. Travesaño en doble H
3. Travesaño en H redonda
4. Travesaño en ondulado
5. Travesaño en X
6. En curva horizontal en X
7. En curva vertical en X
8. En espuela

Figura 7. Tipos de pináculos



1. Granada
2. Bola
3. Capullo de flor
4. Lobulado
5. Llama
6. Campana
7. Balaustre
8. Esfera
9. Urna
10. Bola y campanario

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 5 22-04-14 20:30

Palmeta: motivo decorativo clásico basado en la hoja de la palmera, en forma de abanico *(Miller, Judith, p. 528, 1999).*

Pie: parte inferior de la pata de un mueble**.**

Pie de garra y bola: pie moldeado como una bola sujetada por la zarpa de un animal o un ave *(Miller, Judith, p. 525, 1999).* (Ver Figura 4).

Pie de ménsula: pie corto y macizo, recto en la parte exterior y recortado en forma de ménsula en la interior *(Rodríguez Bernis, p. 271, 2006).*

Pináculo: pomo decorativo torneado *(Miller, Judith, p. 529, 1999)* (Ver Figura7).

Roldana o ruedecilla: ruedecilla que se coloca al final de un pie de una pata**.** Se acopla al extremo de la madera atornillándola directamente o incorporada a una copa o casquillo metálico que lo abraza *(Rodríguez Bernis, p. 292, 2006).*

Roleos: motivos enrollados, volutas que se enrollan sobre sí, cilindros, espirales, etc. *(Colcultura, p.131, 1991).*

Travesaño: pieza horizontal comprendida entre dos o más verticales. Hay travesaños de diversas formas: en H, en H doble, H redonda, en X, en curva horizontal en X (Ver Figura 6).

Voluta: adorno en forma de espiral o caracol**.**

TÉCNICAS PARA LA ELABORACIÓN DE MUEBLES

Bronce dorado: solo deberían considerarse como bronce dorado los objetos fundidos y cocidos utilizando el proceso de dorado al mercurio. El término, sin embargo, se aplica de modo impreciso al bronce dorado y no cocido, sino sumergido en ácido y luego lacado. El bronce dorado se puso de moda a finales del siglo XVII gracias al patronazgo de Luis XIV *(Miller, Judith, p. 25, 1999).*

Boulle, marquetería: taraceado decorativo, que recibe el nombre de André Charles Boulle, y que utiliza habitualmente carey y otros materiales, como latón, peltre, marfil y madreperla. La técnica se revitalizó en el Reino Unido entre ca.1815 y 1840 donde se conoció como trabajo "Buhl" *(Miller, Judith, p. 522, 1999).*

Chapado: es una técnica en la que se aplica una lámina de madera cara a una madera más barata, utilizando cola. Inicialmente se emplearon maderas exóticas, más tarde se introdujeron maderas autóctonas de colores exquisitos. Los chapados de los siglos XVII y XVIII son cortados a mano y tienen un espesor desigual (menos de 3 mm). Los chapados cortados a máquina del siglo XIX son delgados como papel *(Miller, Judith, p. 24, 1999).*

Dorado: aplicación de una capa de oro sobre una superficie, la madera se dora al agua, al huevo, al aceite, a la gelatina. Para dorar los metales se emplean diversos disolventes para el oro (agua regia, ácido nítrico, ácido clorhídrico) y mordientes para fijarlo (mercurio, éter); las superficies se pueden corroer previamente con un ácido para facilitar la fijación del oro. La industrialización introduce el dorado galvanoplástico. Los distintos procedimientos de falso dorado emplean otros materiales para imitar al oro *(Rodríguez Bernis, p.135, 2006).*

Ebonizado : teñir la madera de color negro mediante diferentes sistemas con el objetivo de imitar el ébano (Ordóñez, Leticia, s.f.)

Escayola: mezcla de yeso con cola, y a veces otros materiales (aceite de linaza), empleada principalmente por los escultores para hacer copias en molde, pero que también se ha usado para decorar muebles desde la Edad Media. Aplicada a la superficie del mueble en varias capas con aceite de linaza proporciona una base excelente para la ornamentación tallada y el dorado *(Fleming, Honour, p. 286, 1987).*

Estampado: dar forma a objetos aplicando presión con una herramienta; por ejemplo, dar forma a metales, incluyendo monedas, mediante cuños (AAT).

Esterillado o enjuncado: es un tejido de fibras naturales que se utiliza en muebles, este arte menor ya era conocido en la Grecia antigua. La técnica de trabajo artesanal prácticamente no ha sufrido variaciones hasta nuestros días. En 1862 Michael Thonet presentó

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 6 22-04-14 20:30

sus "bienes de consumo baratos" donde aplicaba el tejido de esterilla en los asientos. Se aplicó a variados estilos y actualmente se usa en muebles modernos.

Estofado: decoración obtenida a partir de una superficie dorada que se recubre de pintura, que una vez seca se rasca en las zonas donde se desea dejar al descubierto el oro *(Rodríguez Bernis, p. 170, 2006).*

Goma laca: barniz resinoso obtenido del insecto de la laca y utilizado en el barniz japonés *(Miller, Judith, p. 525, 1999).*

Lacado y barnizado japonés: la técnica del lacado supone la aplicación de numerosas capas de barniz hecho con la savia del árbol *Rhus vermicifera* a la madera, el cuero, o la tela. Al secarse las capas forman una costra dura que se puede grabar en relieve. Utilizado por primera vez en China en el siglo IV a. C., es sólido e impermeable, los colores más corrientes son el negro, berenjena, rojo; y crema. El alto costo y escasez de la laca condujeron al desarrollo del "barniz japonés", de origen europeo a imitación del lacado oriental. Se hacía a partir de la goma laca depositada por el insecto *Coccus lacca*, disuelta en alcohol, aplicada en numerosas capas y decorada con motivos chinescos dorados. A diferencia de barniz laca, la goma laca es débil y permeable al agua. El barniz japonés se introdujo a mediados del siglo XII *(Miller, Judith, p. 25, 1999).*

Marquetería: es un chapado compuesto por numerosas maderas, colorantes y grabados, aplicados a una superficie lisa para crear un mosaico pictórico. Registrado por primera vez en el Renacimiento italiano y adoptada en el siglo XVII en Alemania y los Países Bajos. Muestra dibujos tanto simétricos como asimétricos, los temas incluyen flores, arabescos, aves y motivos chinescos. Las formas más populares de dibujos geométricos son el cubo, el rombo y el enrejado *(Miller, Judith, p. 24, 1999).*

Papier-maché: combinación de pulpa de papel moldeada, agente blanqueador y cola, utilizada durante el siglo XIX para la construcción de las cabezas y los cuerpos de las muñecas, los muebles y objetos domésticos *(Miller, Judith, p. 528, 1999).*

Pátina: exquisito brillo en la superficie de un metal, resultado del proceso de envejecimiento, uso o corrosión química del objeto *(Miller, Judith, p. 528, 1999).*

Pintura: el mueble pintado estaba generalmente decorado con pintura al óleo sobre una superficie preparada, habitualmente de madera blanda como el pino. La moda del mueble pintado alcanzó su apogeo a finales del siglo XVIII. Como consecuencia, las maderas exóticas empezaron a ser enriquecidas con flores policromadas pintadas. Este estilo se copió ampliamente a finales del siglo XIX, cuando se pintaron numerosos muebles sencillos anteriores. Asociada originalmente con la tradición provinciana y especialmente con el mueble alpino y de América del Norte. Se puso por primera vez de moda en Venecia y el norte de Italia a partir del período rococó *(Miller, Judith, p. 25, 1999).*

Policromía: decoración ejecutada en más de dos colores *(Miller, Judith, p. 529, 1999).*

Purpurina: polvo finísimo de bronce o de metal blanco, que se aplica a las pinturas antes de que se sequen, para darles aspecto dorado o plateado. Se llama purpurina también a la pintura preparada con ese polvo.

Tachonado: técnica de tapizado en que los clavos son situados a corta distancia para fijar los bordes de una cubierta superior, creando además un rasgo decorativo (AAT).

Taraceado: técnica que se llamó *alla certosina* y que está formado por la incrustación de un material como mármol, madera, metal, carey, madreperla, marfil, en otro, generalmente madera. Empleado desde la Edad Media y muy usado en Italia desde el Renacimiento; los taraceados fueron originalmente de hueso o de marfil *(Miller, Judith, p. 25, 531, 1999).*

Talla: decoración de relieve que es obtenida dando volumen o excavando la madera con diversas herramientas *(Rodríguez Bernis, p. 320, 2006).*

Teñido: pintado de una madera barata como el pino o el haya para simular una madera más cara como la caoba *(Miller, Judith, p. 531, 1999).*

Torneado de madera: proceso mediante el cual se modela una pieza de madera al torno *(Miller, Judith, p. 25, 1999).*

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 7 22-04-14 20:30

Responsable	**Museo Regional de Magallanes**
N° Registro	16-561
N° de Inventario	93-100-1
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Sillón
Material	Madera
	Asiento→Cuero
Técnica	Tallado
	Patas→Torneado
	Barnizado
	Asiento→Repujado
	Asiento→Tachonado





Descripción física Mueble de asiento compuesto por una estructura de madera barnizada. Respaldo de madera con montantes tallados y rematados en forma de cabeza de felino tallada. La parte inferior del respaldo está decorada con arquerías y balaustradas; los brazos son curvos y terminan en voluta. El respaldo y el asiento son de cuero repujado con la técnica de estampado decorado con motivos vegetales, ambas partes van tachonadas a la estructura del sillón. Las patas son torneadas en balaustre con decoraciones en anillos y estrías y están unidas por un travesaño en H redonda en cuya unión lleva un pináculo.

Fecha de creación	ca. 1900
Tasación/Expertizaje	"Sillón de estilo neorrenacimiento, ca. 1900".
Tasador/Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-08

Responsable	**Museo Regional de Rancagua**
N° Registro	10-164
N° de Inventario	144
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Silla
Material	Madera
	Fibra vegetal Junco (*Scirpus calefornicus*)
Técnica	Policromía
	Barnizado
	Asiento→Enjuncado
	Patas→Torneado



Descripción física Mueble de asiento compuesto por una estructura de madera y asiento enjuncado. El respaldo está compuesto por una faja superior o cresta decorada con diseños de frutas y hojas pintadas de colores verde, rojo y azul. Al centro del respaldo un listón liso decorado con un motivo floral pintado en el centro. Los montantes o barras laterales de la silla son torneados y están decorados con diseños de hojas verdes pintadas. El asiento es enjuncado, las patas y travesaños torneados, decorados con hojas pintadas de color verde.

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 8 22-04-14 20:31

Modelo	Hitchcock
Lugar de creación	Chile
Fecha de creación	ca. 1800/1850
Historia del objeto	Tipología de silla creada en Norteamérica por el fabricante de muebles Lambert Hitchcock (1795-18529) de Connecticut. La típica silla Hitchcock llevaba las patas delanteras torneadas, las traseras de sección cuadrada y prolongadas en los largueros del respaldo, y este en dos travesaños, uno superior y más ancho en el centro, y el otro ancho a media altura; el asiento era de mimbre, de rejilla o de madera, y toda la silla pintada de negro, decorándose los dos travesaños del respaldo con pinturas o estarcido o esténcil de flores, frutas, etc., en dorado o en varios colores. Pero las sillas Hitchcock las hicieron también otros ebanistas de Estados Unidos. Fleming, John y Honour Hug. Op. cit., p. 391.
Tasación/Expertizaje	"Esta silla mal llamada de Vitoria (fabricada en serie en Vitoria, España, desde fines del siglo XVIII) corresponde a una silla Hitchcock, toma el nombre del fabricante norteamericano, Lambert Hitchcock, que las hizo famosas y que a su vez se inspiró en la *fancy chair inglesa*".
Tasador/Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-10

Responsable	**Museo Regional de Rancagua**
N° Registro	10-71
N° de Inventario	67
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Silla
Descripción física	Mueble de asiento compuesto por una estructura de madera pintada dorada (posible purpurina). El respaldo compuesto por dos barras laterales torneadas y estriadas, terminadas en un pináculo lobulado, un barrote superior o cresta ondulada calada y una faja central también ondulada y calada. El asiento está tapizado con raso floreado en tonalidades pastel; el barrote del asiento está tallado en perlas. Las patas delanteras son cónicas talladas con anillos y estrías en bajorrelieve, las patas traseras son levemente curvas y sin decoración.
Material	Silla→Madera Silla→Purpurina Asiento→Raso
Técnica	Silla→Tallado, Pintura Asiento→Tapizado Patas→Torneadas
Lugar de creación	Europa
Fecha de creación	ca. 1800/1850
Estilo	Luis XVI
Tasación/Expertizaje	"Muebles posiblemente de origen europeo de la segunda mitad del siglo XIX, época en que se puso de moda el estilo Luis XVI".
Tasador/Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-08



PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 9 22-04-14 20:31

Responsable	**Museo Regional de Rancagua**
N° Registro	10-14
N° de Inventario	124
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Sitial
Descripción física	Mueble de asiento compuesto por una estructura de madera de caoba barnizada. El respaldo de madera lleva sobre el barrote superior una crestería tallada y dorada con un motivo asimétrico de influencia rococó, en contraste con el resto del mueble de estilo neoclásico. Los montantes laterales llevan como decoración dos pináculos. El asiento es de madera y puede ser usado con un cojín. Las patas delanteras son torneadas con decoraciones en anillos y las traseras curvas de sección rectangular, patas delanteras estriadas. Los brazos son curvos terminados en espiral.
Material	Madera de caoba (*Swietenia mahagoni*)
Técnica	Tallado Torneado Barnizado



PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 10 22-04-14 20:31

2. MUEBLES DE APOYO

MUEBLES DE APOYO: Mesa, Escritorio, Trinchero, Credencia, etcétera.

Identificación:

2. Nombre preferente

Orden de la descripción:

2.a Para los muebles de apoyo, determinar las partes que lo componen. La descripción comenzará por: 1. Tablero o cubierta: rectangular, cuadrado, oval, circular; 2. Friso: liso, tallado, calado, borde recto, curvo; 3. Cajón: tallado, liso con tirador; 4. Patas: rectas, curvas, cabriolé; 5. Remate de pata: garra y bola, bola, voluta, roldana o ruedecilla. Incluir el material en que está elaborado el mueble, así como las técnicas empleadas, mencionar también los colores y los detalles decorativos.

2. b. Uso que se le da al mueble.

2. c. Si el estilo no es definido y está ausente en el diccionario correspondiente en SURDOC, sugerimos consignarlo como comentario de Tasación y Expertizaje del Programa SURDOC.

GLOSARIO

Muebles de apoyo: muebles diseñados para apoyar objetos encima como los diversos tipos de mesas, o para realizar distintas actividades sobre ellos, como los escritorios, tocadores, mesas de juego, etcétera.

Mesa: mueble formado por un tablero sobre soportes, encima del cual se realizan distintas actividades, o que sirve de base a objetos de uso o exhibición *(Rodríguez Bernis, p. 229, 2006).*

Mesa de costura: mesas para guardar materiales de trabajo e implementos; especialmente mesas pequeñas con cajones y a menudo con una bolsa de tela colgante para guardar costura (AAT).

Mesa de noche o **velador:** pequeñas mesas fabricadas para ponerlas al lado de una cama; incluye aquellas que tienen un armario para guardar un orinal y aquellas con un taburete que se tira hacia adelante en la parte de abajo (AAT).

Mesa escritorio: nombre impreciso que se le ha dado a diversos tipos de escritorios planos, sobre todo a los provistos de cajones pero carentes de cuerpo alto *(Fleming y Honour, p. 544, 1987).*

Escritorio de oficina: término del siglo XVIII para escritorios en armazón o patas altas (AAT).

Mesa pupitre: mesa de tablero inclinado de pie abierto o cerrado. Puede ser alta para escribir o leer de pie, a modo de atril, o baja a manera de mesa escritorio, para hacerlo sentado; en el siglo XVIII los hay con dos tableros, uno más alto, sobre las patas y otra más bajo a modo de atril móvil que combinan las dos posibilidades. Suele estar provisto de compartimentos, cajones o anaqueles bajo el tablero. Se usa para leer, escribir o dibujar. En la actualidad se relaciona sobre todo con el uso escolar y bibliotecario *(Rodríguez Bernis, p. 281, 2006).*

Mesa tocador: mesa sobre la que se dispone un espejo en forma de atril. Puede tener cajones bajo el tablero *(Rodríguez Bernis, p. 241, 2006).*

Mesa de arrimo: mesa cualquiera sea su forma concebida para ser colocada junto a la pared, por lo que la parte trasera es más simple que el frente. Sirven como soporte de objetos decorativos (escritorios, cajas, candeleros, relojes) o como aparadores. Las hay de sala y de cocina, con la consiguiente variedad de calidades *(Rodríguez Bernis, p. 230, 2006).*

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 11 22-04-14 20:31

Figura 8. Mesa de arrimo

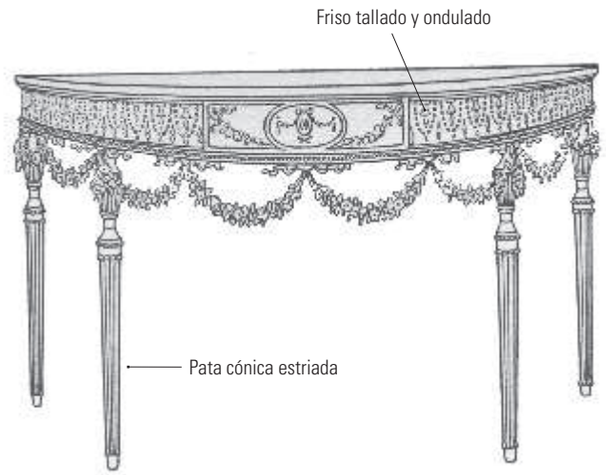
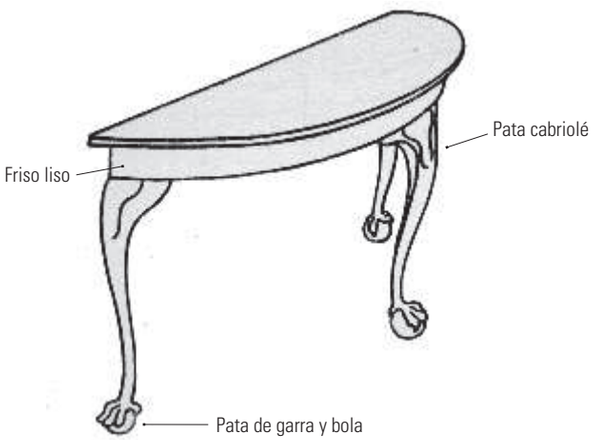


Figura 9. Mesa de arrimo (vista lateral)



Mesa de centro: mesa decorativa para centro de la habitación. La ornamentación es similar en todos sus lados, ya que todo su perímetro es visible. De uso preferentemente ornamental, son grandes y rectangulares hasta el neoclasicismo y a partir de entonces también circulares y ovales *(Rodríguez Bernis, p. 233, 2006).*

Mesa de comedor: mesa para comer que se sitúa en el centro del comedor y que se acompaña con sillas de comedor y aparadores a juego. Hay redondas, rectangulares y de extremos redondeados *(Rodríguez Bernis, p. 234, 2006).*

Mesa de comedor extensible: mesas de comedor con marcos extensibles cuyas cubiertas pueden ser alargadas insertando hojas sueltas (AAT).

Mesa consola o Consola: mesa de arrimo decorativa que puede tener travesaños ornamentados entre los soportes, en cuyo cruce se sitúa la piña o elemento ornamental abultado. Suele hacer juego con el espejo *(Rodríguez Bernis, p.119, 2006).*

Mesa de salón o Mesa de sala: mesa de centro que se sitúa en la mitad de la sala alrededor de la cual se organizan sillas, sillones, canapés o sofás. Es de variadas formas *(Rodríguez Bernis, p. 237, 2006).*

Mesa de desayuno: mesas de tamaño moderado que carecen del borde levantado de una mesa de té o la medida de una mesa de comedor y que tienen alas abatibles y algunas veces un pequeño cajón o dos en el faldón (AAT).

Mesa auxiliar: mesas ligeras de formas variadas que pueden desplazarse con facilidad. Las mesas nido, los veladores menudos, las mesas de alas pequeñas, las bandejas con pies desmontables, se pueden considerar variantes de este grupo (AAT).

Mesas nido: juego de varias mesas, graduadas en tamaño para que una pueda caber en la otra (AAT). (Ver Figura12).

Mesa de juego: úsese para mesas con cubiertas marcadas como un tablero para jugar ajedrez, backgammon u otros juegos. Se diferencian de la "mesa para jugar cartas" porque tienen una cubierta suave sin decorar (AAT).

Mesa para jugar cartas: mesa con una suave cubierta sin decorar, generalmente destinada a usarse para jugar cartas; a menudo tiene una cubierta plegable y puede tener cajones insertos para guardar monedas o fichas. Se diferencian de la "mesa de juego" porque tienen cubiertas marcadas como tableros para jugar ajedrez, backgammon u otros juegos (AAT).

Mesa de ajedrez: mesas con cubiertas marcadas como tableros para jugar ajedrez o juego de damas (AAT).

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 12 22-04-14 20:31

Figura 10. Mesa de comedor redonda

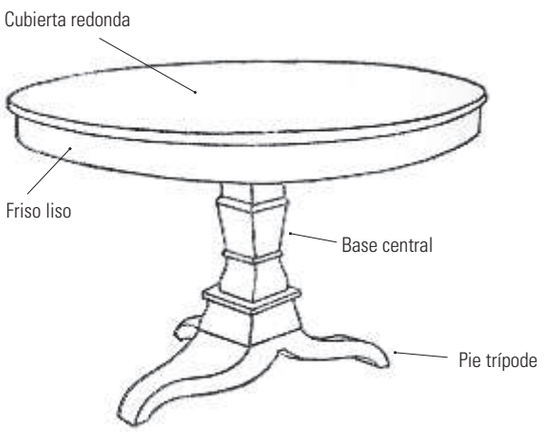
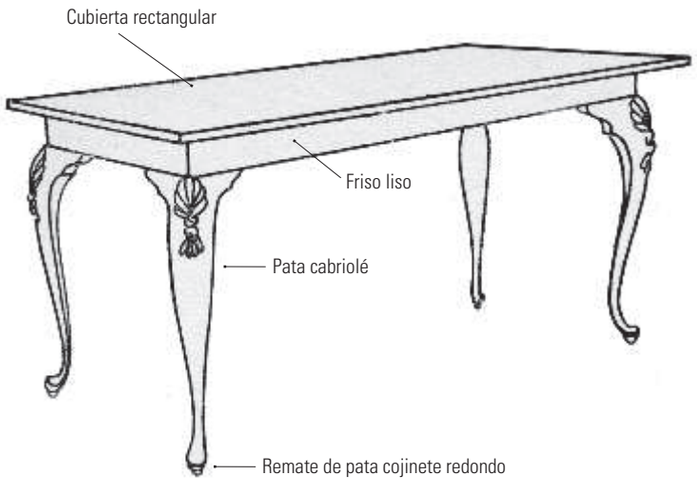


Figura 11. Mesa de comedor rectangular



Mesa de billar: mesa con una superficie de pizarra cubierta con un paño y rodeada por barandas acolchadas, sobre la que se juega billar. Distinguir de "mesa de pool" que es parecida en forma, pero que tiene seis agujeros (AAT).

Mesa de pool: mesa con superficie de pizarra cubierta con paño, que tiene seis bolsillos y está rodeada por barandas acolchadas. Se diferencia de la "mesa de billar" en que no tiene bolsillos (AAT).

Mesa abatible o Mesa con alas: mesa cuyo pie está unido al tablero por una articulación, de manera que el último puede abatirse hasta la vertical (AAT).

Banco: mesa sólida y gruesa a nivel de la cintura, sobre la que se realiza el trabajo de mecánicos, maquinistas y carpinteros (AAT).

Trinchero: mesa arrimadera en la que se exhibe la vajilla rica de mesa o en la que se preparan y trinchan las viandas antes de ser servidas. En la segunda mitad del siglo XIX se acostumbraba a combinar un armario aparador para guardar la vajilla con una mesa aparador, para trinchar *(Rodríguez Bernis, p. 230, 2006).*

Credencia: mesa o repisa que se pone junto al altar para tener sobre ella lo necesario para la celebración de la misa.

Mesa de servicio: mesas laterales, algunas de las cuales pueden tener cubiertas pegadas a la pared, que son usadas en un comedor. Para cómodas bajas y anchas o piezas de caja sobre patas también utilizadas en comedores, use "trinchero" (muebles) (AAT).

Mesa pilastra: mesas laterales diseñadas para colocarse entre dos ventanas; algunas veces trasmontadas por una entreventana de vidrio (AAT).

Mesa extensible: mesa cuyo largo puede aumentarse con tableros suplementarios *(Rodríguez Bernis, p. 239, 2006).*

Mesa plegable: mesa de varios tableros, articulados con bisagras, que se despliegan para aumentar la superficie utilizable *(Rodríguez Bernis, p. 240, 2006).*

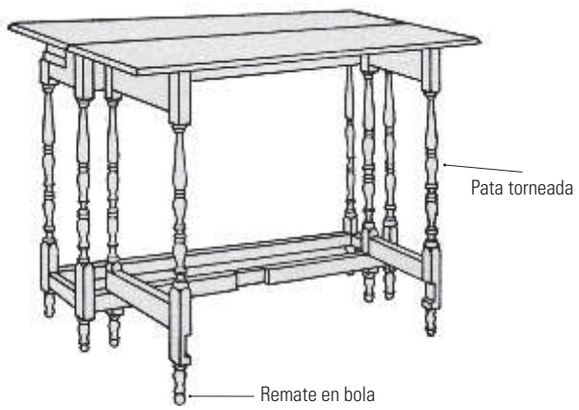
Mesa ratona: mesas coloniales españolas y portuguesas, muy pequeñas y bajas, que generalmente tienen una tapa tallada plana y pesada (AAT).

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 13 22-04-14 20:31

Mesa de caballete: úsese para mesas con un tablero desmontable apoyado sobre dos o tres soportes de caballete conectados por una barra longitudinal en lugar de patas. Para mesas con soportes de caballete en forma de X, use "Sawbuck table" (AAT).

Mesa de pedestal: mesas con un único soporte en forma de columna (AAT).

Figura 12. Mesa nido



Mesa de jardín: mesa para el exterior de materiales susceptibles de durar a la intemperie y fáciles de limpiar: metal, bambú y plástico *(Rodríguez Bernis, p. 236, 2006).*

Mesa levadiza: mesa de tablero abatible a la vertical por medio de goznes, para ahorrar espacio o para exhibir su decoración.

Secretaire o Secreter: aparador de escritura con un tablero abatible que proporciona una superficie sobre la que se puede escribir *(Miller, Judith, p. 530, 1999).*

Responsable	**Museo Histórico Dominico**
N° Registro	101-702
N° de Inventario	97.0474
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Mesa de arrimo
Material	Madera Caoba (*Swietenia* spp.)
Técnica	Tallado Torneado
Descripción física	Mueble de apoyo, diseñado para ubicarse contra la pared, con el lado posterior sin decorar. Estructura de madera de caoba tallada y enchapada, cubierta de forma hexagonal lisa, cuenta con un friso liso tallado en tres planos. La dos patas delanteras con curva decorada con motivos de hojas y frutos, terminadas en garras de león, en la sección apoyada trasera van dos columnas adosadas. Todo este cuerpo va apoyado en un basamento que lleva cuatro patas al suelo, también decoradas con hojas.
Tasación/Expertizaje	"Esta mesa es del siglo XIX, ca. 1850, de estilo neorrococó, época en que se fabricaron muchos objetos inspirados en este estilo histórico, posiblemente haya sido traída desde Europa".
Tasador Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-08



PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 14 22-04-14 20:31



Responsable	**Museo Regional de Magallanes**
N° Registro	16-63
N° de Inventario	93-4-1
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Mesa consola
Material	Madera
	Cubierta→Mármol
Técnica	Tallado
	Dorado
Descripción física	Mueble de apoyo, diseñada para fijarse a la pared. Fabricada en Europa en madera tallada y dorada "al pan de oro". La cubierta es de mármol de color rojo, el friso tiene la forma de delantal cuyo centro está decorado con un coquille o concha venera. Cuenta con dos patas de doble curvatura terminadas en voluta, las que están reforzadas por un travesaño curvo en cuyo centro están talladas las formas de dos haricot o habichuelas típicas del estilo rococó francés. Se usa generalmente con un espejo adosado a la pared y para apoyar floreros, o relojes.
Tasación/Expertizaje	"Esta mesa consola es de estilo neorrococó Luis XV, ca. 1900, y fue traída de Europa".
Tasador/Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-08



Responsable	**Museo Regional de Rancagua**
N° Registro	10-141
N° de Inventario	122
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Mesa de arrimo
Material	Madera Caoba (*Swietenia* spp.)
	Bronce
Técnica	Tallado
	Enchapado
Descripción física	Mueble de apoyo con cubierta rectangular, elaborada en madera de caoba y enchapada en caoba. Cubierta lisa apoyada en un arco de medio punto invertido que descansa en un pie central sobre cuatro patas de araña. Las patas terminan en garras y ruedecillas de bronce. Mueble diseñado para estar contra la pared.
Lugar de creación	Inglaterra
Fecha de creación	ca. 1850

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 15 22-04-14 20:31

Responsable	**Museo Regional de Magallanes**
N° Registro	16-62
N° de Inventario	93-3
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Mesa
Material	Madera, Palo de rosa
Cubierta	Ónix
	Bronce
Técnica	Marquetería
	Enchapado
	Fundido
	Dorado
Descripción física	Mueble de apoyo, estructura de madera tallada y enchapada con cubierta de ónix de forma circular de color verdoso con terminación de bronce por todo el contorno, friso ondulado con aplicaciones de bronce. Cuatro patas con aplicaciones de bronce, lleva travesaño curvo con pináculo de bronce. La decoración de este mueble se basa en la disposición de las chapas que forman dibujos diferentes, marquetería de maderas más claras y aplicaciones de bronce fundido y dorado.
Lugar de creación	Europa
Fecha de creación	ca. 1900
Tasación/Expertizaje	"Mesa de estilo neorrococó francés o Luis XV, fue traída desde Europa alrededor de 1900".
Tasador/ Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-08





Responsable	**Museo Regional de Magallanes**
N° Registro	16-239
N° de Inventario	91-316
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Mesa de juego
Material	Madera
	Cubierta→Fieltro
	Tiradores, ruedecillas→Bronce
Técnica	Marquetería
	Enchapado
	Fundido
Descripción física	Mueble de apoyo, de cubierta cuadrada plegable, tapizada en fieltro de color verde, tiene un cajón con dos tiradores de bronce y tiene cuatro patas rectas terminadas en ruedecillas de bronce. Elaborada en madera tallada y enchapada con decoración en marquetería de maderas más claras. Utilizada para juegos de mesa.
Lugar de creación	Europa
Fecha de creación	ca. 1900





PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 16 22-04-14 20:31

Responsable	**Museo Histórico Dominico**
N° Registro	101-578
N° de Inventario	97.0373
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Credencia
Material	Madera
	Cubierta→Mármol de Carrara
	Escayola
Técnica	Tallado
	Dorado
Descripción física	Mueble de apoyo, de cubierta circular de mármol de Carrara, con faja superior bajo la cubierta que lleva decoración en bajorrelieve en escayola dorada con motivos de palmetas y roleos vegetales. La cubierta se apoya en un fuste central con pie trípode. Mueble utilizado junto al altar en los oficios religiosos.
Fecha de creación	Siglo XIX
Tasación/Expertizaje	"Esta credencia corresponde a un estilo historicista de la segunda mitad del siglo XIX".
Tasador Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09





Responsable	**Museo Regional de Rancagua**
N° Registro	10-75
N° de Inventario	75
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Mesa levadiza
Material	Madera
	Papier maché
Técnica	Tallado
	Dorado
	Ebonizado
Descripción física	Mueble de apoyo, de cubierta circular cuya superficie es de papier maché con decoración central basada en un paisaje pintado al óleo. Lleva fuste central torneado y cuatro patas. La mesa está elaborada en madera tallada y pintada de negro ebonizado. El tablero es levadizo y articulado con goznes sobre la base o pedestal, tiene la particularidad de que se puede poner en posición vertical para ahorrar espacio o para exhibir su decoración.
Fecha de creación	Siglo XIX
Iconografía	Sobre el tablero un paisaje de borde mar con embarcaciones y edificaciones en altura; como fondo, cielo y nubes.
Tasación/Expertizaje	"Mueble inglés de la segunda mitad del siglo XIX".
Tasador/ Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09





PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 17 22-04-14 20:31

Responsable	**Museo Regional de Rancagua**
N° Registro	10-57
N° de Inventario	53
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Mesa
Material	Madera
Técnica	Tallado
Descripción física	Mueble de apoyo, de cubierta rectangular con un cajón, el friso o faldón está tallado en bajorrelieve con molduras en lenguas con un recuadro al centro con decoraciones basadas en roleos vegetales. Cuenta con cuatro patas torneadas y cuatro travesaños tallados.
Lugar de creación	Chile
Fecha de creación	Siglo XVIII



Responsable	**Museo Regional de Rancagua**
N° Registro	10-81
N° de Inventario	77
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Mesa
Material	Madera
Técnica	Tallado
	Barnizado
Descripción física	Mueble de apoyo, de cubierta con borde irregular ovalada con faldón, cuatro patas torneadas de doble curvatura con decoraciones de flores y hojas y terminadas en un espiral cubierto por una hoja y una ruedecilla de bronce. Todo el mueble es tallado en bajorrelieve y barnizado. No lleva travesaño.
Fecha de creación	ca. 1850



Responsable	**Museo Regional de Magallanes**
N° Registro	16-23
N° de Inventario	91-238-2
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Mesa lateral
Material	Madera
	Nácar
Técnica	Taraceado
	Marquetería
	Barnizado





PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 18 22-04-14 20:32

Descripción física	Mueble de apoyo, de cubierta hexagonal y seis patas rectas. La cubierta lleva decoraciones en taraceas geométricas y marquetería de maderas claras en la cubierta y maderas oscuras en las patas. Cada pata cuenta con un cuadrado con decoraciones geométricas en nácar y roleos vegetales en marqueterías en madera más oscura; las patas tienen un recorte con forma de arco. La cubierta está bordeada por una hilera de rombos, triángulos y estrellas de nácar; en el centro un círculo de nácar con una letra árabe en marquetería de madera.
Tasación/Expertizaje	"Mesa probablemente de manufactura árabe...".
Tasador/Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09

3. MUEBLES DE ALMACENAJE

MUEBLES DE ALMACENAJE: Escritorio, Escribanía, Papelero y Librería o Biblioteca, Armario, Ropero, Cabinet, etcétera.

Identificación:

3. Nombre preferente

Orden de la descripción:

3. a Para los muebles de almacenaje determinar las partes o cuerpos que lo componen. La descripción comenzará de arriba hacia abajo. 1. Cuerpo superior: repisas, cajones, nicho; 2. Cuerpo inferior: cajones, tablero o cubierta, friso; 3. Patas: rectas, curvas, cabriolé, terminación garra y bola, casco; 4. Remate de pata: rollete, rodaja, roldana o ruedecilla. Incluir el material en que está elaborado el mueble, así como las técnicas empleadas, mencionar también los colores, así como los detalles decorativos.

3. b. Uso que se le da al mueble.

3. c. Si el estilo no es definido y está ausente en el diccionario correspondiente en SURDOC, sugerimos consignarlo como comentario de Tasación y Expertizaje del Programa SURDOC.

GLOSARIO

Muebles de almacenaje: muebles diseñados para guardar objetos de estructura normalmente cerrada como los armarios, cómodas, roperos, librerías, baúles, etcétera.

Armario: término del siglo XVIII para grandes aparadores usados para almacenar ropa, que tienen repisas corredizas detrás de las puertas cerradas. Para piezas de cajas grandes acondicionadas con ganchos, colgaderos o barras para colgar ropa, use "ropero" (mueble de caja)" (AAT).

Bargueño: nombre dado desde el siglo XIX a un tipo de escritorio con tapa frontal abatible y cajonería en el frente, propio de los siglos XVI y XVII *(Miller, Judith y Martin, p. 66, 1991)*

Baúl: contenedores rígidos, en forma de caja, generalmente grandes y a menudo reforzados, para empacar ropa y otros efectos o artículos personales para viajes o almacenaje (AAT).

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 19 22-04-14 20:32

Cabinet: armario provisto de cajoncillos y/o departamentos o casilleros, con una o más puertas en el frente, destinado a guardar o en ocasiones a exponer a la vista objetos menudos y especialmente objetos de valor. Suele alzarse sobre patas que pueden formar cuerpo con él o constituir un soporte independiente. Se diferencia del armario por su distribución del espacio interior que nunca es de simples anaqueles y de la cómoda por tener puertas; exteriormente se asemeja al Bargueño, pero no es un escritorio como este y tuvo una difusión y evolución estilísticas distintas *(Fleming y Honour, p.139, 1987).*

Cómoda: tipo de mueble de caja que normalmente tiene cuatro cajones, pero algunas veces está hecho con tres, cinco o más; en general apoyado sobre patas y algunas veces reposando directamente sobre el piso (AAT).

Escribanía: caja escritorio con compartimentos para el recado de escribir. Las hay portátiles y de asiento, es decir, con pie incorporado. La tapa a menudo se levanta como atril para improvisar una superficie de escribir, y el hondón central puede tener cajones a uno o a ambos lados *(Rodríguez Bernis, p. 161, 2006).*

Escritorio: nombre genérico de los diversos tipos de muebles destinados a servir de apoyo para escribir, generalmente provistos de cajones o compartimentos para guardar papeles *(Fleming y Honour, p. 286, 1987).*

Entredós: armario bajo de poco fondo, con puertas al frente, que exteriormente puede confundirse con la cómoda de puertas. Creado en el siglo XVIII en Francia, tuvo gran éxito en el siguiente siglo como decoración de los paños de pared entre ventanas *(Rodríguez Bernis, p. 158, 2006).*

Librería o Biblioteca: armario para libros de frente abierto o protegido por red de alambre o por vidrios *(Rodríguez Bernis, p. 201, 2006).*

Papelero o Cartonnier: mueble provisto de casilleros o compartimentos para guardar papeles: podía ser una pieza independiente o un elemento accesorio de otra, por ejemplo de un escritorio *(Fleming y Honour, p.160, 1987).*

Ropero: úsese para grandes piezas de mobiliario vertical, especialmente aquellas acondicionadas con ganchos, colgaderos o barras, empleadas para colgar ropa; generalmente con dos grandes puertas y pueden tener un cajón o cajones debajo. Se diferencian del "armario de ropa" en el que la ropa se almacena sobre repisas (AAT).

Vitrina: armario con puertas de cristal; normalmente acristalado también por los costados, que sirve para exhibir objetos menudos y resguardarlos del polvo *(Fleming y Honour, p. 883, 1987).*

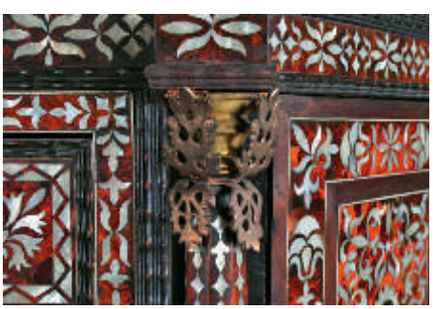
PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 20 22-04-14 20:32



Responsable	**Museo Histórico Dominico**
N° Registro	101-577
N° de Inventario	97.0372
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Papelero
Material	Madera
	Nácar
	Carey
Técnica	Taraceado
	Ebonizado
Descripción física	Mueble de almacenaje de dos cuerpos sobre una mesa. El cuerpo superior cuenta con cuatro cajones decorados con taraceas y una crestería calada con cuatro pináculos en balaustre. El cuerpo inferior cuenta con siete gavetas en cuyo centro lleva un nicho decorado con dos columnas y un arco; al centro la miniatura de la imagen de Santa Bárbara. En la parte superior decoración calada y dos pináculos en balaustre. La mesa que sostiene los dos cuerpos es una cubierta de forma hexagonal con cuatro patas de torneado simple, pie de bola y cuatro travesaños lisos. La decoración de todo el mueble es fitomorfa a base de taraceas de nácar y carey sobre base de madera tallada y ebonizada.
Iconografía	Santa Bárbara, representada como una joven de gran belleza y ricamente vestida, con su mano izquierda sostiene la torre de tres ventanas que corresponde a su principal atributo. En la mano derecha sostiene la palma del martirio.
Tasación/Expertizaje	"Mueble papelero de dos cuerpos y mesa que probablemente haya sido fabricado en las misiones jesuíticas de Bolivia, siglos XVII-XVIII...".
Tasador/Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09







PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 21 22-04-14 20:33

Responsable	**Museo Gabriel González Videla**
N° Registro	30-2
N° de Inventario	2406
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Escritorio
Material	Madera
	Bronce
Técnica	Tallado
	Enchapado
Descripción física	Mueble de almacenaje de dos cuerpos. El cuerpo superior constituido por la cubierta y tres cajones divididos por tallados en forma de puntas de diamante. La parte inferior constituida por dos módulos sobre los cuales descansa la cubierta, uno con cuatro cajones y el otro con portezuela con cajones en el interior. En la parte frontal del cuerpo inferior lleva cuatro palos torneados ordenados al estilo de columnas adosadas, las cuatro patas delanteras son de bola. Elaborado en madera tallada y enchapada, tiradores y bocallaves de bronce. Este es un escritorio de varón.
Tasación/Expertizaje	"Mueble de estilo inglés probablemente traído desde Europa, ca. 1900".
Tasador/ Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09



Responsable	**Museo Regional de Magallanes**
N° Registro	16-171
N° de Inventario	9-263
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Librero
Material	Madera
Técnica	Tallado
Descripción física	Mueble de almacenaje para libros. De un cuerpo, elaborado en madera tallada con tres puertas vidriadas con bocallaves, en el interior lleva repisas. La parte superior lleva un entablamento con balaustrada con dos pináculos de esfera en cada esquina. El mueble tiene en la parte inferior un entablamento y tres espacios en forma de recuadros, ambos lados están decorados con pilastras estriadas. Tiene cuatro patas torneadas.
Tasación/Expertizaje	"Librero de origen europeo, ca. 1900".
Tasador Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09



PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 22 22-04-14 20:33

Responsable	**Museo Histórico Nacional**
N° Registro	3-2205
N° de Inventario	1466
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Librero
Material	Madera
Técnica	Tallado
Descripción física	Mueble de almacenaje para libros. Compuesto por anaqueles sobre cuatro ruedecillas metálicas que lo hacen giratorio. Cuenta con una superficie lisa y fajas verticales que le dan mucha flexibilidad. Decoración en marquetería de maderas más claras.
Tasación/Expertizaje	"Librero de origen europeo, ca. 1900".
Tasador/Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09



Responsable	**Museo Histórico Nacional**
N° Registro	3-2981
N° de Inventario	2003-29815
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Armario
Material	Madera
Técnica	Tallado
Descripción física	Mueble de almacenaje para guardar y exhibir. Compuesto por dos cuerpos con dos puertas en cada uno; al centro marcando la división del mueble lleva tres cajones con tiradores. Toda la parte frontal y por ambos costados está tallado en forma de casetones en bajorrelieve, las terminaciones de las partes superior e inferior corresponden a entablamentos.
Tasación/Expertizaje	"Mueble de origen chileno, posible Valdivia XVIII".
Tasador/Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09





PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 23 22-04-14 20:34



Responsable	**Museo Regional de Magallanes**
N° Registro	16-573
N° de Inventario	93-95-1
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Aparador
Material	Madera
	Bronce
Técnica	Tallado
Descripción física	Mueble de almacenaje para guardar y exhibir. Compuesto por dos partes, superior e inferior. El remate superior lleva una cartela en el centro del mueble, decoraciones caladas y un pináculo en balaustre en cada extremo. Cuenta con una repisa sostenida por dos ménsulas, entre esta decoración en casetones lisos toda la parte superior descansa sobre una cubierta de mármol rojizo. La parte inferior tiene dos cajones que descansan sobre columnas torneadas adosadas a las puertecillas verticales de forma rectangular con decoración en casetones tallados en bajorrelieve. Los cajones y puertas llevan tiradores y bocallaves de bronce. Al centro un nicho coronado por un mascarón, debajo dos puertecillas horizontales de forma rectangular, con la decoración ya indicada. Este mueble forma parte de un amoblado de comedor; se usa para guardar y exhibir los objetos requeridos para el servicio de la mesa.
Lugar de creación	Europa
Fecha de creación	ca. 1900
Estilo	Renacimiento



Responsable	**Museo Regional de Magallanes**
N° Registro	16-326
N° de Inventario	91-363
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Cómoda
Material	Madera
	Bronce
Técnica	Tallado
Descripción física	Mueble de almacenaje para ropajes y enseres personales. Mueble con tablero rectangular de mármol con borde ondulado, tres cajones con tiradores y bocallaves de bronce fundido. En la parte central inferior una faja con decoración asimétrica de rocalla y borde con formas ondulantes, patas en espiral. Elaborado en madera tallada y enchapada, la decoración en marquetería de maderas y tallados de flores, frutas y haricot o habichuelas.
Tasación/Expertizaje	"Este mueble es de origen europeo, ca. 1900, de estilo neorrococó".
Tasador/Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 24 22-04-14 20:34



Responsable	**Museo Regional de Magallanes**
N° Registro	16-324
N° de Inventario	91-363
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Ropero
Material	Madera Espejo Bronce
Técnica	Tallado Enchapado Espejo→Biselado
Descripción física	Mueble de almacenaje para ropajes y enseres personales. Consta de tres cuerpos con tres portezuelas talladas y enchapadas y ocho patas. Cada puerta lleva aplicado un espejo, el central es el de mayor dimensión. Sobre la puerta central hay un remate o crestería de madera tallada con una rocalla rococó, la parte superior del mueble es de líneas ondulantes, las cuatro patas delanteras terminan en espirales. En la decoración del mueble contrastan enchapes de maderas claras y oscuras.
Tasación/Expertizaje	"Este mueble es de origen europeo, ca. 1900, en estilo neorrococó".
Tasador/Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09



Responsable	**Museo Nacional Benjamín Vicuña Mackenna**
N° Registro	9-172
N° de Inventario	0718
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Aparador
Material	Madera Hierro
Técnica	Tallado Barnizado Forja
Descripción física	Mueble de almacenaje para objetos del comedor. Compuesto por dos cuerpos, el superior cuenta con una repisa y un tejadillo, tallados en apergaminados y una gárgola en altorrelieve. El inferior con dos cajones y dos portezuelas talladas en bajorrelieve con escenas historiadas, los costados y el fondo con tallados en apergaminados, es decir, tallado en bajorrelieve con formas que imitan pergaminos. Lleva guarniciones incrustadas de hierro forjado.
Tasación/Expertizaje	"Este mueble es de estilo neogótico europeo, segunda mitad del siglo XIX".
Tasador/Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 25 22-04-14 20:35

Responsable	**Museo Regional de Rancagua**
N° Registro	10-91
N° de Inventario	87
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Entredós
Material	Madera Mármol de Carrara Bronce Porcelana
Técnica	Tallado Ebonizado Taraceado Marquetería de Boulle



Descripción física Mueble de almacenaje para ser ubicado entre dos ventanas. De un cuerpo, con dos portezuelas con bocallaves y cubierta de mármol de Carrara, faja superior decorada con una placa de porcelana rectangular con flores. Elaborado en madera tallada, torneada y ebonizada con aplicaciones de bronce dorado, placas de porcelana pintada y taraceas de bronce. Ambas portezuelas están decoradas con placas de porcelana de forma ovalada de la manufactura de Sevres y representan escenas bucólicas inspiradas en la obra del pintor francés François Boucher (1703-1770), sobre cada placa una concha venera, guirnaldas y recuadros.

Tasación/Expertizaje "Estos muebles de entredós de estilo segundo Imperio francés ca. 1850, también llamados Boulle en Chile, en reconocimiento a su creador André Charles Boulle (1642-1732), primer ebanista francés y el más reconocido de los mueblistas y diseñadores de Luis XVI".

Tasador/Experto Rodrigo Valenzuela Fernández

Fecha 2010-09

Responsable	**Museo Regional de Magallanes**
N° Registro	16-60
N° de Inventario	93-1
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Vitrina
Material	Madera Puerta→Vidrio Cubierta→Mármol Bronce
Técnica	Tallado Enchapado Puerta→Pintura al óleo









Descripción física Mueble de almacenaje. De un cuerpo con una puerta en la parte frontal, dos repisas de vidrio y cuatro patas. Elaborado en madera tallada y enchapada, con aplicaciones de bronce y la cubierta de mármol rojizo. El interior está tapizado con seda con motivos florales en tonalidades verde pálido. En la parte inferior del frente y a ambos costados una escena pintada al óleo. Las patas delanteras cabriolé con

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 26 22-04-14 20:36

	aplicaciones de bronce. La puerta delantera lleva bisagras, bocallaves y aplicaciones de bronce. La madera enchapada está dispuesta en forma diagonal como parte de la decoración del mueble.
Iconografía	Escena con motivos galantes al estilo del siglo XVIII, compuesta por un joven de pie con un libro en la mano derecha y dos mujeres jóvenes sentadas que escuchan con atención la lectura. Están rodeados de árboles y arbustos, al fondo se divisan las torres de una casona.
Tasación/Expertizaje	"Mueble vitrina de estilo rococó francés, ca. 1900."
Tasador /Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09

Responsable	**Museo Histórico Gabriel González Videla**
N° Registro	30-324
N° de Inventario	H-9-84
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Baúl
Material	Madera Cuero Hierro
Técnica	Tapizado Policromía Tachonado
Descripción física	Mueble de almacenaje. De forma rectangular, con tapa abovedada, de madera, tapizado en cuero repujado y policromado de color café oscuro, decorado con hileras de tachones. Lleva una bocallave con herrajes y manillas de fierro para transportarlo. Utilizado generalmente para guardar ropa.
Tasación/Expertizaje	"Baúl posiblemente español, siglo XVIII".
Tasador /Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09



PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 27 22-04-14 20:36

4. MUEBLES PARA DORMIR O REPOSAR

MUEBLES PARA DORMIR O REPOSAR: Cama, Cama Duquesa, Cama de barco, Cama de campaña o de viaje, Cama de matrimonio, Cama de día o Cahise-Longe, Diván, Cuna.

Identificación:

4. Nombre preferente

Orden de la descripción:

4. a Para las camas comenzar la descripción por: 1. Estructura: forma; 2. Armazón; 3. Respaldo o cabecera; 4.Piecero; 5. Remate de pata: roldana o ruedecilla, rollete o rodaja; 6. Baldaquín. Es posible incluir en la descripción el tipo de material en la que está realizado el mueble así como las técnicas empleadas en la fabricación y en la decoración y los colores utilizados.

4. b Si el estilo no es definido y está ausente en el glosario correspondiente en SURDOC, sugerimos consignarlo en comentario de Tasación y Expertizaje del Programa SURDOC.

GLOSARIO

Muebles para dormir o reposar: muebles diseñados para dormir o descansar; pueden ser unipersonales o para dos personas. La forma más básica corresponde a un armazón con cabecero, piecero, somier que sostiene el colchón y la ropa de cama, tales como las sábanas, frazadas, y colchas o cubrecamas. Es sabido que el uso de la cama se generalizó a partir de la Edad Media (siglo XII); sin embargo, su origen se remonta a los egipcios, quienes utilizaban un bastidor rectangular con correas, sostenido por patas cortas en forma de garras, y generalmente más alto por la cabecera que por los pies *(Fleming y Honour, p. 144, 1987).*

Cama: mueble para dormir, compuesto de un armazón de madera o metal sobre el que se colocan el colchón, las almohadas, las sábanas, etc. Consta de un respaldo o cabecera, un piecero, dos largueros y un somier. El uso de un mueble para sostener el colchón a cierta altura no se generalizó en Europa hasta comienzos del siglo XVII, pero su origen es muy remoto *(Fleming, Honour, p.144, 1987).*

Cama duquesa: cama rematada por un dosel de su mismo tamaño, fijado al muro por la parte de la cabecera *(Rodríguez, Bernis, p. 88, 2006).*

Cama armario: camas ocultas que se pliegan en gabinetes falsos (AAT).

Cama de día: nombre genérico de varios tipos de muebles para reposar tendido durante el día como la Chaise-Longe, el Diván o la Cama turca *(Fleming, Honour, p.146, 1987).*

Chaise-Longe: silla larga y tapizada, o **Cama turca**, popular en Inglaterra en el período de regencia *(Miller, Judith y Martin, p. 66, 1991).*

Cama turca: denominación imprecisa que se aplica tanto al **Diván** como a un tipo de cama de día a modo de **Canapé** de formas rectas con brazos y/o respaldo de rejilla, poco mullido y completado con almohadones *(Fleming, Honour, p. 147, 1987).*

Diván: asientos tapizados de origen turco, largos, bajos, normalmente sin respaldos o brazos (AAT).

Cama de campaña: úsese para camas de postes altos arqueados, o en el período federal a menudo serpentinos, como opuestos a los baldaquinos rectos y cuyos postes tienen generalmente menos de seis pies de altura (AAT).

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 28 22-04-14 20:36

Cama de matrimonio: camas de cincuenta y cuatro pulgadas de ancho; suficientemente grandes para acomodar a dos adultos (AAT).

Cama de hospital: camas con armazones en tres secciones equipados con piezas de resortes mecánicos que permiten levantar la cabeza, pies o el centro como es requerido (AAT).

Cama plegable: cama cuya estructura se pliega en dos o más partes. Puede tratarse de individuales, que entonces suelen doblarse en forma de libro y se guardan en posición vertical, o literas, en cuyo caso los montantes de cabecera y piecero se doblan por la mitad, permitiendo apilar la cama superior sobre la inferior. También son plegables las camas que se escamotean bajo el asiento de un sofá cama *(Rodríguez, Bernis, p. 89, 2006).*

Cuna: pequeñas camas para bebés, normalmente sobre piezas de madera en forma de arco (AAT).

PARTES DE UNA CAMA:

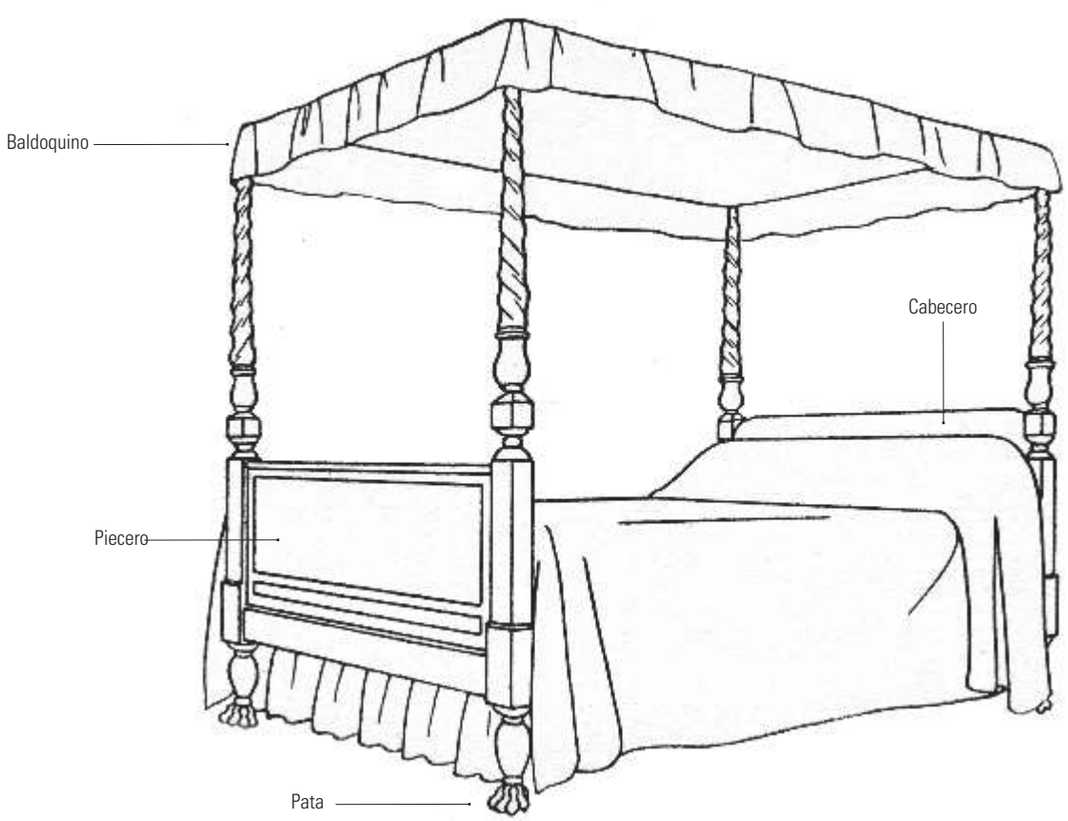
Baldaquino o baldaquín: dosel o cielo de estructura rígida sobre columnas o pies derechos que alberga un asiento, una cama o un altar *(Rodríguez, Bernis, p. 55, 2006).*

Cabecero: estructura que cierra una cama, en el lado de la cabecera *(Rodríguez, Bernis, p. 72, 2006).*

Piecero: puestos de pie de una cama (AAT).

Somier: soporte para el colchón, realizado con entramados metálicos *(Rodríguez, Bernis, p. 314, 2006).*

Figura 13. Partes de una cama



PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 29 22-04-14 20:36

Responsable	**Museo Nacional Benjamín Vicuña Mackenna**
N° Registro	9-27
N° de Inventario	0029
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Cama
Material	Bronce
	Hierro
Técnica	Moldeado
	Estampado
	Barnizado
Descripción física	Mueble para dormir. Estructura de forma rectangular compuesta por armazón, cabecero, piecero baldaquino y patas con ruedecillas. Elaborado en bronce moldeado, estampado y barnizado. El cabecero o respaldo lleva decoración a base de roleos vegetales en bronce estampado. El baldaquino así como los cuatro pilares que lo sustentan rematan en pináculos en forma de campana también de bronce; está forrado en tela de color amarillo con terminaciones en vuelos recogidos en juego con el cubrecama acolchado.
Tasación/Expertizaje	"Cama de origen europeo, siglo XIX".
Tasador/Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09



Responsable	**Museo Regional de Magallanes**
N° Registro	16-323
N° de Inventario	91-360
Clasificación	Histórica-Mobiliario
Nombre preferente	Cama
Material	Madera de nogal *(Carya ovata)*
Técnica	Tallado
	Enchapado
Descripción física	Mueble para dormir. Estructura de forma rectangular compuesta por armazón, cabecero, piecero y cuatro patas. Elaborada en madera de nogal tallada y enchapada. El cabecero o respaldo lleva decoración a base de una crestería central tallada con una rocalla, habichuelas y roleos vegetales, la decoración se repite en el piecero. Las terminaciones de respaldo y piecero tienen formas redondeadas. Las patas están decoradas con tallados en forma de rocallas y terminadas en espiral. El enchapado de todo el mueble está dispuesto de manera que las vetas claras y oscuras conformen diagonales como parte de la decoración.
Tasación/Expertizaje	"Cama de origen europeo de estilo neorrococó, ca. 1900".
Tasador/Experto	Rodrigo Valenzuela Fernández
Fecha	2010-09



PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 30 22-04-14 20:36

Referencias citadas

COLCULTURA 1991. *Manual para Inventario de Bienes Culturales Muebles*. Bogotá: Instituto Colombiano de Cultura.

DUCHET-SUCHAUX, G. y PASTOUREAU, M. 1999. *La Biblia y los Santos*. Madrid: Alianza Editorial S.A.

FEDUCHI, L. 1994. *Historia del Mueble*. Barcelona: Leopold Blume.

FLEMING, J. y HONOUR, H. 1978. *Diccionario de las artes decorativas*. Madrid: Alianza Editorial S.A.

GOOFREY WILLS, D. y BARONI-BRUNETTO, C. 1987. *El mueble: historia, diseño, tipos y estilo*. Barcelona: Ediciones Grijalbo S.A.

L.E.D.A. LAS EDICIONES DE ARTE. s/f. *Estilos de la decoración*, 2ª Edición, Barcelona.

MILLER, J. y MILLER, M. 1991. *Miller's Cómo reconocer las Antigüedades*. Barcelona: Grafos S.A.

MILLER, J. 1999. *Enciclopedia de Antigüedades*. Barcelona: Grijalbo Mondadori, S.A.

ORDOÑEZ GODED, LETICIA. *Los acabados del mobiliario*. En http://ge-iic.com/files/Publicaciones/Los_acabados_del_mobiliario.pdf /15-01-2014

RODRÍGUEZ BERNIS, S. 2006. *Diccionario de mobiliario*. Madrid: Ministerio de Cultura.

SCHENONE, H. 1992. *Iconografía del Arte colonial*, Los Santos, Vol. 1. Buenos Aires: Fundación Tarea.

WWW.AATESPANOL.CL/taa/publico/buscar.htm

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 31 22-04-14 20:36

Créditos Fotográficos

Museo Histórico Nacional, Archivo MHN.

Museo Nacional Benjamín Vicuña Mackenna, Fotografías de Romina Moncada.

Museo Histórico Dominico, Fotografías de Jorge Osorio.

Museo Histórico Gabriel González Videla, Fotografías de Isabel Correa.

Museo Regional de Rancagua, Fotografías de Marcela Contreras.

Museo Regional de Magallanes, Fotografías de Franklin Pardon.

Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos
Protocolo Descripción de Mobiliario
Lorena Cordero Valdés

Registro de Propiedad Intelectual Nº 200.840
ISBN 978-956-244-236-7

Diseño
Mary Ann Streeter

Impresión
Andros Impresores

PROTOCOLO MOBILIARIO 2014 (CS5).indd 32 22-04-14 20:36